

Prekladateľ / Translator:

Zadávateľ / Client:

Číslo objednávky / Order No.:

Mgr. Iveta Jurčíková, Dlhá 8, 971 01 Prievidza
KORAKO plus, s.r.o., Bielická 369,
958 04 Partizánske
neudáva sa / not stated

PREKLAD / TRANSLATION: 49/2021

z jazyka anglického do slovenského jazyka / from English into Slovak language

Predmet prekladu / subject:

EU Declaration of Conformity / EÚ Vyhlásenie o zhode

Počet strán prekladanej listiny / počet strán prekladu: 1/4
Počet odovzdaných vyhotovení: 1
Number of presented copies:

EU DECLARATION OF CONFORMITY

MANUFACTURER: YALITKAN PASPAS KAUCUK ÜRÜNLERİ A.Ş.

Oruçreis Mah. Tekstil Kent Cad. Tekstil Kent GD1 Blok No:148 Esenler-İstanbul/TURKEY

PRODUCT DESCRIPTION

Brand Name: AMSTERDAM, Model: YLT02

Protective coverall manufactured from white laminated polypropylene non-woven fabric with hood, inside overlock seams, elastic cuff, ankle and waist, zipper and zipper flap. The coverall is available in 6 nominal sizes.

Type 3-B/ 4-B ; Providing Protection to the Full Body against liquid chemicals

Type 5-B ; Providing Protection to the Full Body against Airborne Solid Particulates

Type 6-B ; Offering Limited Protective Performance against Liquid Chemicals

Type 3-B, Type 4-B, Type 5-B, Type 6-B, Protective clothing against infective agents

The Manufacturer declares on his sole responsibility that the product above is, under conditions of normal use and conditions defined by the Manufacturer, safe and meets all the necessary legal conditions and requirements. The product is a personal protective equipment that is intended for single use and solely in accordance with the Manufacturer's instructions.

The Conformity is assessed with the following mechanism:

- Complies with EU 2016/425 Personal Protective Equipment Regulation establishing technical requirements for Category III products,
- Complies with Technical harmonised standards in accordance the Essential Health and Safety Requirement referenced to EU 2016/425 PPE Regulation, EN ISO 13688:2013, EN 14126:2003+AC:2004, EN ISO 13982-1:2004+A1:2010, EN 13034:2005+A1:2009, EN ISO 14605:2005+A1:2009
- All required tests referred in above standards are conducted,
- Complies with other relevant harmonized legislation and community standards
- For the assessment of conformity the EU Type Examination certificate is issued, after all technical evaluations for conformity to the regulation and harmonised standards conducted under supervision of;
- UNIVERSAL CERTIFICATION, SURVEILLANCE SERVICES and TRADE Co, Notified Body number 2163

MARKING, LABELLING

Marking, labelling and user information are prepared in accordance with EU 2016/425 Personal Protective Equipment Regulation and EN 14126. The information is supplied with the product considering EN ISO 15223-1:2006 and EN 1041:2008+A1:2013

MEASURES TO ENSURE CONFORMITY

The Manufacturer declares that he has taken all necessary measures to ensure the conformity of products placed on the market with technical documentation and technical requirements for his type of product.

YALITKAN PASPAS
KAUCUK ÜRÜNLERİ A.Ş.
Oruçreis Mah. Tekstil Kent Cad. Tekstil Kent Gd1
No:10 AE Daire No: 220 Esenler / İSTANBUL
Atılmalı V.D.: 9330926051 - Sicil No: 223853-S
Merkez No: 0933092605100001

Engin Özavcı

General Manager

03/02/2021

CE
2163

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

VÝROBCA: YALITKAN PASPAS KAUÇUK ÜRÜNLERİ A.Ş.

Oruçreis Mah. Tekstil Kent Cad. Tekstil Kent GD1 Blok No: 148 Esenler - İstanbul / TÜRKİYE

POPIS VÝROBKU

Názov značky: AMSTERDAM, Model: YLT02

Celotelový ochranný odev vyrobený z bieleho laminovaného polypropylénu z netkanej textílie s kapucňou, vnútornými švami, elastickými manžetami, elastickým pásom na členkoch a v páse, so zipsom a krytom na zips. Celotelový plášť je dostupný v 6 veľkostiach.

- Typ 3-B/ 4-B ; Poskytujúci celotelovú ochranu proti kvapalným chemikáliám
- Typ 5-B ; Poskytujúci celotelovú ochranu pred tuhými časticami šíriacimi sa vzduchom
- Typ 6-B ; Poskytujúci obmedzenú ochranu proti kvapalným chemikáliám
- Typ 3-B, Typ 4-B, Typ 5-B, Typ 6-B; Ochranný odev proti nositeľom nákazy

Výrobca pod výlučnou zodpovednosťou vyhlasuje, že vyššie uvedený výrobok je pri podmienkach bežného používania a v zmysle podmienok definovaných výrobcom bezpečný a spĺňa všetky nevyhnutné zákonné podmienky a požiadavky. Výrobok predstavuje osobný ochranný prostriedok, ktorý je určený na jednorazové použitie výlučne v súlade s pokynmi výrobcu.

Posúdenie zhody bolo uskutočnené v zmysle nasledovných smerníc:

- Výrobok spĺňa požiadavky Nariadenia o osobných ochranných prostriedkoch EÚ 2016/425, ktoré definuje technické požiadavky pre výrobky Kategórie III,
- Spĺňa požiadavky technických harmonizovaných smerníc v zmysle požiadaviek pre zdravie a bezpečnosť v referencii na Nariadenie EN 2016/425 o OOP, EN ISO 13688:2013, EN 14126:2003/AC:2004; EN ISO 13982-1:2004+A1:2010, EN 13034:2005+A1:2009, EN ISO 14605:2005+A1:2009
- Boli uskutočnené všetky skúšky tak, ako je to definované vo vyššie uvedených smerniciach
- Výrobok spĺňa požiadavky všetkých ostatných harmonizovaných nariadení a smerníc Spoločenstva
- Po uskutočnení všetkých technických hodnotení pre posúdenie zhody s nariadeniami a harmonizovanými smernicami pod dohľadom spoločnosti;
- UNIVERSAL CERTIFICATION, SURVEILLANCE SERVICES and TRADE Co, ako notifikačného orgánu č. 2163 bolo vystavené Osvedčenie EÚ o skúške typu zo strany spoločnosti

OZNAČENIE, ŠTÍTKY

Označenia, štítky a iné údaje sú vytvorené v zmysle Nariadenia o osobných ochranných prostriedkoch EÚ 2016/425 a EN 14126. Informácie sú poskytnuté spolu s výrobkom v zmysle smernice EN ISO 15223-1:2006 a EN 1041:2008+A1:2013.

OPATRENIA NA ZAISTENIE ZHODY

Výrobca potvrdzuje, že boli prijaté všetky opatrenia na zaistenie zhody výrobkov umiestnených na trh s technickou dokumentáciou a technickými požiadavkami pre tento typ výrobku.

odtlačok pečiatky v treťom jazyku
nečitateľný podpis

Engir Özavci
Generálny riaditeľ
03/02/2021

C E
2163

Preklad som vypracovala ako prekladateľka zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore anglický a slovenský jazyk, evidenčné číslo prekladateľa 971011.
Preklad je v denníku zapísaný pod číslom 49/2021.

Preklad súhlasí s prekladanou listinou.
Som si vedomá následkov vedome nepravdivého prekladu.

I produced the above translation as a translator listed in the Register of Experts, Interpreters and Translators maintained by the Ministry of Justice of the Slovak Republic, discipline Slovak and English languages, translator's reg.no. 971011.
This translation is registered in the translator's diary under no. 49/2021.

The translation is in literal compliance with the translated document.
I am aware of the consequences resulting from knowingly false translation.

Miesto a dátum / Place and date: Prievidza, 22.2.2021.

